

Smoove 2 RTS II

EN Short installation guide
PL Skrócona instrukcja instalacji
CS Stručný Návod k použití
RU Краткая инструкция по монтажу
HU Rövid Beszerelési útmutató
RO Manual de instalare sintetizat
HR Kratke upute za instalaciju
SL Kratka navodila za namestitev
ZH 简明安装指南

5176795A

SOMFY ACTIVITÉS SA
50 avenue du Nouveau Monde
74300 Cluses FRANCE

www.somfy.com

100% recycled paper

Help me by Somfy

EN From the Application "Help me by Somfy" scan the QR code here to find complete setting instructions.

PL Z aplikacji "Help me by Somfy" zeskanuj tutaj kod QR, aby poznać kompletne instrukcje dotyczące konfiguracji ustawień.

CS V aplikaci „Help me by Somfy" naskenujte tento QR kód a zobrazí se vám kompletní pokyny k nastavení.

RU Чтобы ознакомиться с полными инструкциями по настройке, из приложения «Help me by Somfy» отсканируйте QR-код.

HU A „Help me by Somfy" alkalmazásból olvassa be ezt a QR-kódot a teljes beállítási utasítás eléréséhez.

RO Din aplicația „Help me by Somfy", scanați codul QR code aici pentru a accesa instrucțiunile de setare complete.

HR U aplikaciji „Help me by Somfy" skenirajte QR kod ovdje i pronađite cijele upute za postavljanje instalacije.

SL V aplikaciji "Help me by Somfy" poskenirajte QR-kodo za prikaz celotnih navodil za nastavitev.

ZH 通过应用程序"Help me by Somfy"扫描此处二维码，查找完整设置指南。

EN

Complete instruction guide (advanced settings, tips and advice) available online on www.somfy.info. Please read this guide carefully before installing or using this product. Please also comply with the instructions set out in the enclosed **Safety instructions** document.

1. In detail (Figure [A])

a) **Channel selectors with feedback LED** (red)
b) **Up button** (to raise, switch on or open the motorised product)
c) **Stop/my button** (to stop or move the motorised product to the favourite position)
d) **Down button** (to lower, switch off or close the motorised product)
e) **On/Off button**
f) **Settings feedback LED** (green or red)
g) **PROG button**
h) **Battery cover**

2. Switching on Smoove 2 RTS II

The front panel buttons are deactivated by default : long press the On/Off button to activate them (green LED feedback).

3. Selecting channels (Figure [B])

Before using Smoove 2 RTS II, check that the correct channel(s) has(have) been selected.

4. Adding/Deleting Smoove 2 RTS II (Figure [C])

5. Replacing the battery (Figure [D])

DANGER

Read the Safety instructions document.
Explosion risk if the battery is replaced by an incorrect type.
Insert 1 type CR2032 battery, 3 V, with the plus (+) side visible. Ensure you comply with the polarity. The power supply terminals must not be short-circuited.

6. Technical data

Frequency range and maximum power used: 433.050 MHz - 434.790 MHz e.r.p. <10 mW.
The environment in which the product is used might reduce the radio range. The use in the same **floor** as the controlled products is recommended. Radio range in free field: 150 m.
(For indoor use only)
Operating temperature: 0°C to +48°C.
Power supply: 1 x type CR2032 battery, 3 V.

SOMFY ACTIVITES SA, 74300 CLUSES FRANCE hereby declares that the radio equipment covered by these instructions is in compliance with the requirements of Radio Directive 2014/53/EU and the other essential requirements of the applicable European Directives. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at www.somfy.com/ce.

Somfy limited, Yeadon LS19 7ZA UK, hereby declares that the radio equipment covered by these instructions is in compliance with the requirements of UK legislation: the Radio Equipment Regulations S.I. 2017 N°1206. The full text of the UKCA declaration of conformity is available at www. somfy.co.uk.

PL

Kompletna instrukcja obsługi (zaawansowane ustawienia, wskazówki i porady) jest dostępna on-line na stronie www.somfy.info. Przed rozpoczęciem instalacji i użytkowania produktu należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję. Należy przestrzegać również instrukcji zawartych w dołączonym dokumencie **Zalecenia dotyczące bezpieczeństwa**.

1. Widok szczegółowy (Rysunek [A])

a) Przełączniki wyboru **kanału z diodą LED sygnału zwrotnego** (czerwony)
b) **Przycisk Góra** (podniesienie, włączenie lub otwarcie napędzanego produktu)
c) **Przycisk Stop/my** (zatrzymanie lub przemieszczenie napędzanego produktu do pozycji ulubionej)
d) **Przycisk Dół** (opuszczenie, wyłączenie lub zamknięcie napędzanego produkt)
e) **Przycisk Wł./Wył. (On/Off)**
f) **Dioda LED sygnału zwrotnego o ustawieniach** (kolor zielony lub czerwony)
g) **Przycisk PROG**
h) **Pokrywa baterii**

2. Włączenie Smoove 2 RTS II

Przyciski panelu przedniego są domyślnie nieaktywne: długie naciśnięcie przycisku Wł./Wył. (On/Off) umożliwia ich aktywację (sygnał zwrotny z zielonej diody LED).

3. Wybieranie kanałów (Rysunek [B])

Przed użyciem Smoove 2 RTS IInależy sprawdzić, czy został wybrany prawidłowy kanał (kanały).

4. Dodawanie/ Usuwanie Smoove 2 RTS II (Rysunek [C])

5. Wymiana baterii (Rysunek [D])

NIEBEZPIECZEŃSTWO

Przeczytać dokument Zalecenia dotyczące bezpieczeństwa.
Ryzyko wybuchu w przypadku wymiany baterii na baterię niewłaściwego typu.
Włożyć jedną baterię typu CR2032, 3 V, w położeniu, w którym znak plus (+) będzie znajdował się po widocznej stronie. Zachować odpowiednią biegunowość. Zaciski zasilające nie mogą być zwarte.

6. Dane techniczne

Zakres częstotliwości i maksymalna wykorzystana moc: 433.050 MHz - 434.790 MHz E.R.P. <10 mW
Środowisko, w którym produkt jest używany, może zmniejszyć zasięg radiowy. Zaleca się używanie na tym samym **piętrze**, na którym znajdują się sterowane produkty. Zasięg radiowy w terenie otwartym: 150 m.
(tylko do użytku wewnątrz budynku)
Temperatura pracy: od 0°C do +48°C.
Zasilanie sieciowe: 1 x bateria typu CR2032, 3 V.

Firma SOMFY ACTIVITES SA, 74300 CLUSES FRANCE oświadcza niniejszym, że urządzenie radiowe opisane w tej instrukcji jest zgodne z wymogami Dyrektywy radiowej 2014/53/UE oraz innymi podstawowymi wymogami stosownych Dyrektyw europejskich. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod adresem internetowym www.somfy.com/ce.

CS

Kompletní návod k použití (pokročilá nastavení, tipy a doporučení) je k dispozici na www.somfy.info. Před montáží nebo používáním produktu si pozorně přečtěte tento návod. Dodržujte prosím také pokyny uvedené v přiloženém dokumentu **Bezpečnostní pokyny**.

1. Podrobnosti (obrázek [A])

a) **Voliče kanálů** s **LED kontrolkami** (červená)
b) **Tlačítko nahoru** (pro směr nahoru, zapnutí nebo otevření poháněného produktu)
c) **Tlačítko Stop/my** (pro zastavení poháněného produktu nebo přechod do oblíbené polohy)
d) **Tlačítko dolů** (pro směr dolů, vypnutí nebo zavření poháněného produktu)
e) **Tlačítko Zap/Vyp**
f) **LED kontrolka nastavení** (zelená nebo červená)
g) **Tlačítko PROG**
h) **Kryt baterie**

2. Zapnutí Smoove 2 RTS II

Tlačítka na předním panelu jsou ve výchozím nastavení deaktivována: dlouhým stisknutím tlačítka Zap/Vyp je aktivujete (potvrzení zelenou kontrolkou LED).

3. Výběr kanálů (obrázek [B])

Před použitímSmoove 2 RTS II zkontrolujte, zda jsou vybrány správné kanály.

4. Přidání/odebrání Smoove 2 RTS II (obrázek [C])

5. Výměna baterie (obrázek [D])

NEBEZPEČÍ

Přečtěte si dokument Bezpečnostní instrukce.
Hrozí nebezpečí výbuchu, pokud bude baterie nahrazena nesprávným typem.
Vložte 1 baterii typu CR2032 3 V kladným pólem (+) na viditelné straně. Dodržte předepsanou polaritu. Na svorkách napájení nesmí vznikat zkrat.

6. Technické údaje

Použité frekvenční rozsahy a maximální výkon: 433.050 MHz - 434.790 MHz e.r.p. <10 mW.
Dosah radiosignálu produktu může zkrátit prostředí, ve kterém je používán. Ovladač doporučujeme používat ve stejném **podlaží** jako ovládaný produkt. Rádiový dosah na volném prostranství: 150 m.
(Pouze pro použití v interiéru)
Provozní teplota: 0°C až +48°C.
Napájení: 1 x baterie typu CR2032, 3 V.

Tímto prohlášením společnost SOMFY ACTIVITES SA, 74300 CLUSES FRANCE potvrzuje, že rádiové zařízení, ke kterému se vztahuje tento návod, splňuje požadavky směrnice týkající se rádiových zařízení 2014/53/EU a ostatní základní požadavky příslušných evropských směrnic. Úplný text prohlášení o shodě EU je k dispozici na adrese www.somfy.com/ce.

RU

Полное руководство по эксплуатации (расширенные настройки, советы и рекомендации) доступно онлайн www.somfy.info. Перед установкой или использованием изделия внимательно прочтите настоящее руководство. Также ознакомьтесь с инструкциями, изложенными в прилагаемом документе **«Указания по мерам безопасности»**.

1. Подробно (рис. [A])

a) Селекторы **канала со светодиодом обратной связи** (красный)
b) **Клавиша up** (подъем, включение или открытие приводного изделия)
c) **Клавиша stop/my** (остановка или перемещение приводного изделия в предварительно заданное положение)
d) **Клавиша down** (опускание, выключение или закрытие приводного изделия)
e) **Клавиша включения/выключения**
f) **Настройки светодиода обратной связи** (зеленый или красный)
g) **Клавиша PROG**
h) **Крышка батарейного отсека**

2. Включение Smoove 2 RTS II

Клавиши на лицевой панели по умолчанию деактивированы; для их активации нажмите и удерживайте клавишу включения/выключения (загорится зеленый светодиод).

3. Выбор каналов (рис. [B])

Перед использованием Smoove 2 RTS II убедитесь в выборе правильного канала или каналов.

4. Добавление/удаление Smoove 2 RTS II (рис. [C])

5. Замена элемента питания (рисунок [D])

ОПАСНОСТЬ

См. раздел «Указания по мерам безопасности».
При установке элемента питания ненадлежащего типа существует опасность взрыва.
Вставьте один элемент питания типа CR2032, 3 V, ориентируйтесь по положительному полюсу, обозначенному (+). Соблюдайте полярность. Клеммы питания не должны быть замкнуты накоротко.

6. Технические характеристики

Диапазон частот и максимальная используемая мощность: 433.050 MHz - 434.790 MHz эффективная излучаемая мощность <10 mW.
Оснащенность помещения, где используется изделие, может отрицательно влиять на дальность действия радиосигнала. Рекомендовано использование на **этаже**, где установлено управляемое оборудование. Дальность действия радиосигнала в прямой видимости: 150 m.
(только для использования внутри помещений)
Температура эксплуатации: 0°C – +48°C.
Источник питания: 1 x батарея типа CR2032, 3 V.

Настоящим SOMFY ACTIVITES SA, 74300 CLUSES FRANCE заявляет о том, что радиооборудование, описанное в данном руководстве, соответствует требованиям Директивы ЕС о радио- и телекоммуникационном оборудовании 2014/53/ЕС и другим основным требованиям применимых европейских директив. Полный текст сертификата соответствия Европейского союза доступен по адресу www.somfy.com/ce.

Copyright ©2023. All rights reserved. SOMFY ACTIVITÉS SA, Société Anonyme, capital 35.000.000 Euros, RCS Annecy 303.970.230. Images non contractually binding.12/2023

HU **A teljes használati útmutató (speciális beállítások, tippek és tanácsok) elérhető online a következő címen:** www.somfy.info. Mielőtt telepíti vagy használja a terméket, olvassa el figyelmesen ezt az útmutatót. Kérjük, tartsa be a mellékelt **Biztonsági előírások** dokumentumban szereplő utasításokat is.

1. Részletes szöveg (Ábra ▸ [A])

a) **Csatorna választók visszajelző LED-del** (piros)
b) **Fel gomb** (a motoros működtetésű berendezés felemelése, bekapcsolása vagy nyitása)
c) **Stop/my gomb** (a motoros működtetésű berendezés leállítása vagy mozgatása kedvenc pozícióba)
d) **Le gomb** (a motoros működtetésű berendezés leengedése, kikapcsolása vagy zárása)
e) **On/Off gomb**
f) **Beállítások visszajelző LED-je** (zöld vagy piros)
g) **PROG gomb**
h) **Elemtartó fedele**

2. Bekapcsolás Smoove 2 RTS II

Az előlap gombjai alapértelmezés szerint ki vannak kapcsolva: nyomja meg hosszan a Be/Ki gombot az aktiváláshoz (zöld visszajelző LED).

3. Csatornák kiválasztása (ábra ▸ [B])

A Smoove 2 RTS II használata előtt ellenőrizze, hogy a megfelelő csatorná(ka)t választotta-e ki.

4. Smoove 2 RTS II hozzáadása/törlése (Ábra ▸ [C])

5. Elemcsere (Ábra ▸ [D])

VESZÉLY

Olvassa el a Biztonsági előírások dokumentumot.
Ha nem megfelelő típusú elemet használ, robbanásveszély áll fenn.
Helyezzen be 1 CR2032 típusú elemet, 3 V, úgy, hogy a plusz (+) oldal legyen látható. Ügyeljen a polaritásra. A táplálás csatlakozói nem zárhatók rövidre.

6. Műszaki adatok

Frekvenciasávok és max. teljesítmény: 433.050 MHz - 434.790 MHz e.r.p. <10 mW.
A használati környezet csökkentheti a rádió hatótávolságát. Javasoljuk, hogy azon az **emeleten** üzemeltesse, ahol a vezérelt termékek találhatók. Rádió hatótávolsága szabad területen: 150 m.
(Csak beltéri használatra)
Működési hőmérséklet: 0°C - +48°C.
Tápfeszültség: 1 x CR2032 típusú elem, 3 V.

A SOMFY ACTIVITES SA, 74300 CLUSES FRANCIAORSZÁG kijelenti, hogy a jelen utasításokban bemutatott rádióberendezés megfelel a rádióberendezésekről szóló 2014/53/EU irányelv követelményeinek és a vonatkozó európai irányelvek egyéb alapvető követelményeinek. Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a www.somfy.com/ce weboldalon.

RO **Manualul cu instrucțiuni complete (setări avansate, sugestii și recomandări) este disponibil online pe** www.somfy.info. Înainte de instalarea sau utilizarea produsului, citiți cu atenție instrucțiunile. Respectați și instrucțiunile din documentul anexat cu titlul **Instrucțiuni de siguranță**.

1. Vedere detaliată (Figura ▸ [A])

a) **Selectoare de canal cu LED de feedback** (roșu)
b) **Tasta Urcare** (pentru a urca, porni sau deschide produsul motorizat)
c) **Tasta Stop/my** (pentru a opri produsul motorizat sau a-l trece în poziția favorită)
d) **Tasta Coborâre** (pentru a coborî, opri sau închide produsul motorizat)
e) **Buton On/Off**
f) **LED de feedback privind setările** (verde sau roșu)
g) **Buton PROG**
h) **Capac baterie**

2. Pornirea produsului Smoove 2 RTS II

Butoanele de pe panoul frontal sunt dezactivate în mod implicit: apăsați lung butonul On/Off pentru a le activa (LED de feedback verde).

3. Selectarea canalelor (Figura ▸ [B])

Înainte de a utiliza Smoove 2 RTS II, asigurați-vă că a(u) fost selectat(e) canalul (canalele) corect(e).

4. Adăugarea/ștergerea Smoove 2 RTS II (Figura ▸ [C])

5. Înlocuirea bateriei (Figură ▸ [D])

PERICOL

Citiți documentul Instrucțiuni de siguranță.
Risc de explozie dacă bateria este înlocuită cu un tip necorespunzător de baterie.
Introduceți 1 baterie de tip CR2032, 3 V, cu partea marcată cu semnul plus (+) la vedere. Respectați obligatoriu polaritatea. Bornele de alimentare nu trebuie să fie scurtcircuitate.

6. Date tehnice

Interval de frecvență și putere maximă utilizate: 433.050 MHz - 434.790 MHz e.r.p. <10 mW.
Mediul în care este utilizat produsul poate reduce raza de acțiune a undelor radio. Se recomandă utilizarea pe același **etaj** cu produsele comandate. Raza de acțiune a undelor radio în câmp liber: 150 m.
(numai pentru utilizare în interior)
Temperatură de funcționare: De la 0°C la +48°C.
Alimentare electrică: 1 x baterie de tip CR2032, 3 V.

Compania SOMFY ACTIVITES SA, 74300 CLUSES FRANCE declară, prin prezenta, că echipamentul radio aferent acestor instrucțiuni este în conformitate cu cerințele Directivei 2014/53/UE privind echipamentele de recepție radio și cu celelalte cerințe esențiale ale directivelor europene aplicabile. Textul complet al declarației de conformitate UE este disponibil pe www.somfy.com/ce.

HR **Cijeli priručnik s uputama (napredne postavke, savjeti i preporuke) dostupan je na mreži na** www.somfy.info. Prije postavljanja ili upotrebe proizvoda pažljivo pročitajte ove upute. Pridržavajte se i uputa koje su navedene i u priloženom dokumentu **Sigurnosne upute**.

1. Pojedinosti (slika ▸ [A])

a) Birači **kanala s LED svjetlom povratne informacije** (crveno)
b) **Gumb Gore** (za podizanje, uključivanje ili otvaranje motoriziranog proizvoda)
c) **Gumb Stop/my** (za zaustavljanje motoriziranog proizvoda ili njegov prelazak u omiljeni položaj)
d) **Gumb Dolje** (za spuštanje, isključivanje ili zatvaranje motoriziranog proizvoda)
e) **Gumb UKLJ/ISKLJ**
f) **Postavke LED svjetla povratne informacije** (zeleno ili crveno)
g) **Gumb PROG**
h) **Poklopac baterije**

2. Uključivanje Smoove 2 RTS II

Gumbi na prednjoj ploči isključeni su prema zadanim postavkama: dulje pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje da biste ih uključili (zeleno LED svjetlo povratne informacije).

3. Biranje kanala (slika ▸ [B])

Prije upotrebe Smoove 2 RTS II, provjerite je li odabran jedan ili više ispravnih kanala.

4. Dodavanje/poništavanje Smoove 2 RTS II (slika ▸ [C])

5. Zamjena baterije (slika ▸ [D])

OPASNOST

Pročitajte dokument sa sigurnosnim uputama.
Opasnost od eksplozije ako se baterija zamijeni neodgovarajućom vrstom.
Umetnite 1 bateriju tipa CR2032, 3 V, s vidljivom stranom plus (+). Provjerite pridržavate li se polariteta. Priključci napajanja ne smiju biti kratko spojeni.

6. Tehničke karakteristike

Frekvencijski pojasevi i maksimalna korištena snaga: 433.050 MHz - 434.790 MHz e.r.p. <10 mW.
Okruženje u kojem se proizvod koristi može smanjiti radijski domet. Preporučuje se da se upotrebljava na istom **katu** kao i proizvodi kojima se upravlja. Radijski domet u slobodnom prostoru: 150 m.
(Samo za upotrebu u zatvorenom)
Radna temperatura: 0°C do +48°C.
Napajanje: 1 x baterija tipa CR2032, 3 V.

SOMFY ACTIVITES SA, 74300 CLUSES FRANCUSKA ovim putem izjavljuje da je radijska oprema na koju se ove upute odnose sukladna zahtjevima Direktive za radijsku opremu 2014/53/EU te ostalim ključnim zahtjevima primjenjivih europskih Direktiva. Cjelovit tekst EZ izjave o sukladnosti nalazi se na web-mjestu www.somfy.com/ce.

SL **Celoten priročnik z navodili (napredne nastavitve, nasveti in napotki) je na voljo na spletni strani** www.somfy.info. Pred namestitvijo ali uporabo naprave pozorno preberite ta priročnik. Upoštevajte tudi navodila v priloženem dokumentu **Varnostna navodila**.

1. Podrobneje (slika ▸ [A])

a) **Izbirniki kanalov s povratno informacijo z LED-lučko** (rdeča)
b) **Gumb Gor** (za pomik motorizirane naprave navzgor, vklop ali odpiranje)
c) **Gumb Stop/my** (za zaustavitev ali premik motorizirane naprave v priljubljeni položaj)
d) **Gumb Dol** (za pomik motorizirane naprave navzdol, izklop ali zapiranje)
e) **Gumb za vklop/izklop**
f) **Nastavitve povratne informacije z LED-lučko** (zelena ali rdeča)
g) **Gumb PROG**
h) **Pokrov baterije**

2. Vklop Smoove 2 RTS II

Gumbi na sprednji plošči so privzeto deaktivirani: z dolgim pritiskom na gumb za vklop/izklop jih aktivirate (povratna informacija z zeleno LED-lučko).

3. Izbira kanalov (slika ▸ [B])

Pred uporabo Smoove 2 RTS II preverite, ali so izbrani ustrezni kanali.

4. Dodajanje/brisanje Smoove 2 RTS II (slika ▸ [C])

5. Menjava baterije (slika ▸ [D])

NEVARNOST

Preberite dokument Varnostna navodila.
Nevarnost eksplozije, če baterijo zamenjate z neustrezno vrsto.
Vstavite baterijo vrste CR2032 3 V s pozitivnim (+) polom obrnjenim navzgor. Upoštevajte polarnost. Napajalni priključki ne smejo biti v kratkem stiku.

6. Tehnični podatki

Frekvenčni pasovi in največja uporabljena moč: 433.050 MHz - 434.790 MHz e.r.p. <10 mW.
Okolje, v katerem se izdelek uporablja, lahko zmanjša doseg radijskega signala. Priporoča se uporaba v istem **nadstropju** kot upravljani izdelki. Doseg radijskega signala v prostem polju: 150 m.
(samo za uporabo v zaprtih prostorih)
Delovna temperatura: 0°C do +48°C.
Napajanje: 1 x baterija vrste CR2032 3 V.

Družba SOMFY ACTIVITES SA, 74300 CLUSES FRANCE, izjavlja, da je radijska oprema iz teh navodil skladna z zahtevami direktive o radijski opremi 2014/53/EU in drugimi bistvenimi zahtevami ustreznih evropskih direktiv. Celotno besedilo izjave o skladnosti s predpisi EU je na voljo na spletnem naslovu www.somfy.com/ce.

ZH **完整指南（高级设置、技巧和建议）参见网站** www.somfy.info。安装或使用本产品前，请先仔细阅读本指南。同时请遵守随附的**安全说明**文档中的说明。

1. 详细介绍（图 ▸ [A]）

a) **通道选择器，带LED反馈信号灯**（红色）
b) **"向上"按钮**（升起电机驱动产品、开机或电机驱动产品开帘）
c) **"停止/my"按钮**（电机驱动产品停止移动或移至中间位置）
d) **"向下"按钮**（降下电机驱动产品、关机或电机驱动产品合帘）
e) **开机/关机按钮**
f) **LED设置反馈信号灯**（绿色或红色）
g) **编程按钮**
h) **电池仓盖板**

2. 启动Smoove 2 RTS II

前面板按钮默认禁用：长按开机/关机按钮可启用这些按钮（绿色LED反馈信号灯）。

3. 选择通道（图 ▸ [B]）

使用Smoove 2 RTS II之前，检查是否已经选择了正确的通道。

4. 添加/删除Smoove 2 RTS II（图 ▸ [C]）

5. 更换电池（图 ▸ [D]）

危险

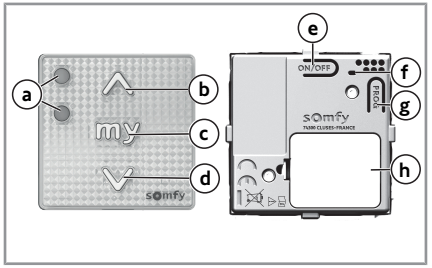
参见安全说明文档。
更换电池型号错误会导致爆炸风险。
插入1枚CR2032型电池，3 V，正极（+）朝上。确保极性正确。电源端子不得短路。

6. 技术参数

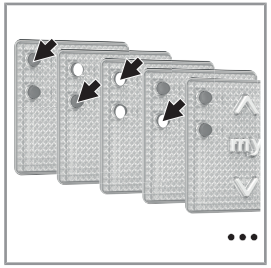
使用的频率范围和最大功率：433.050 MHz - 434.790 MHz e.r.p. <10 mW.
本产品的使用环境可能会缩小无线电覆盖范围。建议在同一**楼层**内作为受控产品使用。自由空间内的无线电覆盖范围：150 m。
(只能在室内使用)
工作温度：0°C至+48°C。
电源：1 x CR2032型电池，3 V。

SOMFY ACTIVITES SA（74300 CLUSES FRANCE）在此声明：本使用说明中涉及的无线电设备均符合无线电设备指令2014/53/EU的要求以及适用的欧盟指令的其他基本要求。欧盟符合性声明的全文请参见www.somfy.com/ce。

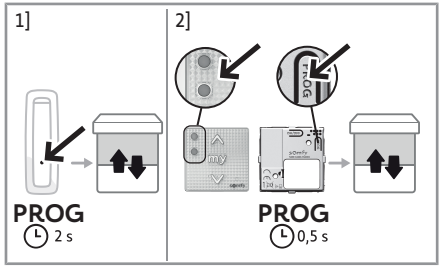
[A]



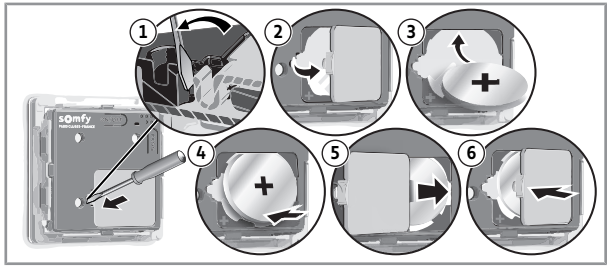
[B]



[C]



[D]



Copyright ©2023. All rights reserved. SOMFY ACTIVITÉS SA, Société Anonyme, capital 35.000.000 Euros, RCS Annecy 303.970.230. Images non contractually binding.12/2023